

Jn. 7:33-36 mws

V. 33

Ἔτι

pertaining to continuance, yet, still, of time not yet come, ‘a little while longer, cf. 12:35, 13:33, 14:19

extension of time up to and beyond an expected point, still, yet

χρόνον

an indefinite period of time during which some activity or event takes place, time, period of time
an indefinite unit of time (the actual extent of time being determined by the context) time, period of time

μικρὸν

pertaining to a relatively limited size, measure, or quantity, small, short, of time, short, of time
pertaining to a relatively brief extent of time, a little while, for a little while, a short time, brief, briefly

μεθ’

marker of association in generic sense denoting the company within which something takes place, with

marker of an associative relation, usually with the implication of being in the company of, with, in the company of, together with

ὑπάγω

PAI2sg

fr. ὑπαγω

to be on the move, especially in a certain direction, go, used especially of Christ and his going to the Father, cf. 16:5, 10, 17

to move away from a reference point

πέμψαντά

AAPtcpMSA

fr. πεμπω

to dispatch someone, whether human or transcendent being, usually for purposes of communication, send, John’s gospel is dominated by the thought that Jesus is sent by God from heaven

to cause someone to depart for a particular purpose, to send

V. 34

ζητήσετέ

FAI2pl

fr. ζητεω

try to find something, seek, look for what one possessed and has lost

to try to learn the location of something, often by movement from place to place in the process of searching, to try to learn where something is, to look for, to try to find

εύρησετέ FAI2pl fr. εύρισκω
to come upon something either through purposeful search or accidentally, find, after seeking,
find, discover, come upon, cf. v. 36
to learn the location of something, either by intentional searching or by unexpected discovery, to
learn the whereabouts of something, to find, to discover, to come upon, to happen to find

ὅπου
marker of a position in space, where
a reference to a position in space, where, wherever

δύνασθε PM/PdepI2pl fr. δυναμαι
to possess capability (whether because of personal or external factors) for experiencing or doing
something, can, am able, be capable
to be able to do or to experience something, can, to be able to

V. 35

Ποῦ
interrogative reference to place with implication of movement, where(?), whither(?), to what
place (?), in direct questions
interrogative reference to a position, 'where?' cf. 13:36

μέλλει PAI3sg fr. μέλλω
to take place at a future point of time and so to be subsequent to another event, be about to,
denoting an intended action, intend, propose, have in mind
to occur at a point of time in the future which is subsequent to another event and closely related
to it, to be about to

πορεύεσθαι PM/PdepInf fr. πορευομαι
to move over an area, generally with a point of departure or destination specified, go, proceed,
travel
to move away from a reference point, to go away, to leave

ὅτι
consecutive, so that
marker of identificational and explanatory clauses, that, namely, that is, namely that

εύρήσομεν FAI1pl fr. εύρισκω
see above

διασποράν

state or condition of being scattered, dispersion, of those who are dispersed, ‘those who are dispersed among the Greeks’

the region or area in which persons have been scattered (particularly a reference to the nation of Israel which had been scattered throughout the ancient world) region in which people are scattered, diaspora, ‘will he go to the diaspora among the Greeks?’

Ἑλλήνων

all persons who came under the influence of Greek, as distinguished from Israel’s, culture, a gentile, polytheist, Greco-Roman

a person who is a Gentile in view of being a Greek, Gentile, non-Jew, Greek, ‘he is not likely, is he, to go to the Jews scattered among the Greeks and to teach the Greeks?’ a reference to Greeks as being Gentiles

διδάσκειν

PAInf

fr. διδασκω

to provide instruction in a formal or informal setting, teach

to provide instruction in a formal or informal setting, to teach, teaching

V. 36

τίς

an interrogative reference to someone or something, who? which (one)? what?

interrogative reference to someone or something, who? what?

Ζητήσετέ

FAI2pl

fr. ζητεω

see above

εὐρήσετέ

FAI2pl

fr. εὐρισκω

see above

ὅπου

see above

δύνασθε

PM/Pdep2pl

fr. δυναμαι

see above